

# Lam

## Chapter 5

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	זָכַר	יָהוּוָה	מָה-	הָיָה	לָנוּ	אֲחֵינוּ (הַבֵּיטָה)	וְרָאָה	אֶת-	חֲרָפְתָנוּ:
	یاد-کر	یہوواہ	کیا-	ہوا-ہے	ہمیں	دیکھ	اور-دیکھ	کو	ہماری-رسوائی
	<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2781</a>

ہے۔ بوئی رسوائی کیسی ہماری کہ کر غور ہوا! کچھ کیا ساتھ ہمارے کہ کر یاد رہ، اے

2	נִחַלְתָנוּ	נְהַפְכָה	לְזָרִים	בְּתֵינוּ	לְזָכָרִים:
	ہماری-میراث	پلٹ-گئی	اجنبیوں-کو	ہمارے-گھر	پردیسوں-کو
	<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H2015</a>			<a href="#">H5237</a>

ہیں۔ گئے آ میں ہاتھ کے اجنبیوں گھر ہمارے گئی، کی حوالے کے پردیسوں ملکیت موروثی ہماری

3	יְתוּמִים	הָיִינוּ	אִין	אֵין	אָב	אֲמֵנוּ	כְּאֲלֻמְנוֹת:
	یتیم	ہو-گئے-ہیں-ہم	نہیں	اور-نہیں	باپ	ہماری-مائیں	بیواؤں-کی-طرح
	<a href="#">H3490</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H0490</a>

ہیں۔ غیرمحفوظ طرح کی بیواؤں مائیں ہماری ہیں، گئے ہو یتیم کر ہو محروم سے والدوں ہم

4	מִיָּמִינוּ	בְּכֶסֶף	נָשָׂנוּ	עֲצֵינוּ	בְּמַחִיר	יָבֵאוּ:
	ہمارا-پانی	چاندی-سے	ہم-نے-پیا	ہماری-لکڑی	قیمت-سے	آتی-ہے
	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H4242</a>	<a href="#">H0935</a>

تھیں۔ چیزیں ہی اپنی ہماری یہ حالانکہ ہے، پڑتی کرنی ادا قیمت پوری کی چیز ہر لکڑی، یا ہو پانی کا پینے خواہ

5	עַל	צְנֵאוֹרְנוּ	נְרַפְנוּ	יָנַעְנוּ	לְאֵן	וְלֵא	הוֹנָח	לָנוּ:
	پر	ہماری-گردنوں	ہم-ستائے-گئے	ہم-تھک-گئے	نہیں	اور-نہیں	آرام-دیا-گیا	ہمیں
			<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H3021</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5117</a>	

ملتا۔ نہیں سکون بھی کہیں ہیں۔ گئے تھک ہم اور ہیں، آئے چڑھ پر سر ہمارے والے کرنے تعاقب ہمارا

6	מִצְרַיִם	נָתַנוּ	זָךְ	אֲשׁוּר	לְשֹׁבְעַ	לְחָם:
	مصر	ہم-نے-دیا	ہاتھ	اسور	سیر-ہونے-کے-لیے	روٹی
	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0804</a>	<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3899</a>

میں۔ نہ بھوکے اور جائے مل روٹی تاکہ دیا کر حوالے کے اسور اور مصر کو آپ اپنے نے ہم

7	אָבְתֵינוּ	חָטָאוּ	אֵינָם	וְאֵינָם	אֲנַחְנוּ	וְאֲנַחְנוּ	עֲזַחְתִּיהֶם	סָבְלוּ:
	ہمارے-باپ-دادا	گناہ-کیا	نہیں-ہیں	اور-نہیں-ہیں	ہم	اور-ہم	ان-کی-بدکاریاں	اُٹھاتے-ہیں
	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H2398</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H5445</a>

ہیں۔ رہے بھگت سزا کی ان ہی ہم اب ہیں۔ گئے کر کوچ وہ لیکن کیا، گناہ نے دادا باپ ہمارے

8	עֲבָדִים	מְשָׁלוּ	כָּנוּ	פָּרַק	אֵין	מִנְדָם:
	غلاموں-نے	حکومت-کی	ہم-پر	چھڑانے-والا	نہیں-ہے	ان-کے-ہاتھ-سے
	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H4910</a>		<a href="#">H6561</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H3027</a>

بجائے۔ سے ہاتھ کے ان ہمیں جو ہے نہیں کوئی اور ہیں، کرتے حکومت پر ہم غلام

9	בְּנַפְשָׁנוּ	נָבִיא	לְחַמְנוּ	מַפְנֵי	חֲרָב	הַמְדָבָר:
	اپنی-جان-پر-کھیل-کر	ہم-لاتے-ہیں	اپنی-روٹی	کی-وجہ-سے	تلوار	بیابان-کی
	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2719</a>	

بے-رہتی بیٹھی میں تاک ہماری تلوار میں بیابان کیونکہ ہیں، کھاتے روزی کر ڈال میں خطرے کو جان اپنی ہم

10	עֹרְבוּ	כַּתְנוֹר	נִכְדָּרוּ	מִזְבְּנוּ	זְלַעְפוֹת	רָעַב:
	ہماری-کھال	تنور-کی-طرح	جل-رہی-ہے	کی-وجہ-سے	جلتی-ہوئی-گرمی	بھوک-کی
	<a href="#">H5785</a>	<a href="#">H8574</a>	<a href="#">H3648</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2152</a>	<a href="#">H7458</a>

بے-گئی ہو چُرْمَر کر ہو گرم جیسی تنور چلد ہماری مارے کے بھوک

11	נָשִׁים	בְּצִיּוֹן	עֲזָוָה	בְּתַלְתָּה	בְּעָרֵי	יְהוּדָה:
	عورتوں-کو	صیون-میں	بے-حرمتی-کی-گئی	کنواریوں-کو	یہوداہ-کے-شہروں-میں	یہوداہ
	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H6726</a>		<a href="#">H1330</a>		<a href="#">H3063</a>

بے-ہوئی بے حرمتی کی کنواریوں میں شہروں کے یہوداہ دری، عصمت کی عورتوں میں صیون

12	שָׂרִים	בְּיָרְם	נִתְלוּ	פָּנֵי	זְקֵנִים	לֹא	נִהְרָרוּ:
	سرداروں-کو	ان-کے-ہاتھ-سے	لتکایا-گیا	چہروں-کی	بزرگوں-کی	نہیں	عزت-کی-گئی
	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8518</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1921</a>

بے-کی بے عزتی کی بزرگوں کر دے پھانسی کو رئیسوں نے دشمن

13	בְּחֹרִים	מָחֹן	נִשְׂאוּ	וַיְנַעְרִים	בְּעֵץ	כְּשָׁלוּ:
	جوانوں-نے	چکی-پیسنا	اٹھایا	اور-لڑکے	لکڑی-کے-نیچے	لڑکھڑائے
	<a href="#">H0970</a>	<a href="#">H2911</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H3782</a>

ہیں-جاتے گر کر ڈگمگا تلے بوجھ کے لکڑی لڑکے ہے، پھرنا اٹھائے پاٹ کا چگی کو نوجوانوں

14	זְקֵנִים	מִשְׁעָר	שָׂבָתוֹ	בְּחֹרִים	מִמְבִּינְתָם:
	بزرگ	دروازے-سے	رُک-گئے	جوان	اپنی-موسیقی-سے
	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H8179</a>		<a href="#">H0970</a>	<a href="#">H5058</a>

ہیں-رہتے باز سے سازوں اپنے جوان اور سے دروازے کے شہر بزرگ اب

15	שָׁבַת	מִשׁוֹשׁ	לִבְנוֹ	נִהְפָּךְ	לְאֶבֶל	מִחֲלָנוּ:
	رُک-گئی	خوشی	ہمارے-دل-کی	بدل-گیا	ماتم-میں	ہمارا-ناج
		<a href="#">H4885</a>		<a href="#">H2015</a>	<a href="#">H0060</a>	<a href="#">H4234</a>

بے-گیا بدل میں زاری و آہ ناج لوک ہمارا ہے، رہی جاتی سے دلوں ہمارے خوشی

16	נִפְלְאָה	עֵמֶרְת	רֵאשִׁנוּ	אָזִי-	נָא	לָנוּ	כִּי	חֲטֵאֵנוּ:
	گر-گیا	تاج	ہمارے-سر-کا	افسوس-	ہے	ہم-پر	کیونکہ	ہم-نے-گناہ-کیا
	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H5850</a>		<a href="#">H0188</a>	<a href="#">H4994</a>			<a href="#">H2398</a>

بے-ہوا سرزد گناہ سے ہم افسوس، پر ہم ہے-گیا گر سے پر سر ہمارے تاج

17	עַל-	זָה	הִיָּה	דָּוָה	לִבְנוֹ	עַל-	אֶלְהָ	חֲשָׁבוּ	עֵינֵינוּ:
	کی-وجہ-سے	اس	ہوا-ہے	بیمار	ہمارا-دل	کی-وجہ-سے	ان-باتوں	اندھیری-ہو-گئیں	ہماری-آنکھیں
		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1739</a>			<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H2821</a>	

بے-گئی ڈھنڈلا نظر ہماری گیا، ہو نڈھال دل ہمارا لئے اسی

18	עַל	הָר-	צִיּוֹן	שִׁשְׁמִם	שׁוֹעֲלִים	הַלְכוּ-	בּוּ:	פ
	پر	پہاڑ-	صیون	جو-ویران-ہے	لومڑیاں	چلتی-ہیں-	اُس-پر	-
		<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H8074</a>	<a href="#">H7776</a>	<a href="#">H1980</a>		

ہیں-پھرتی میں گلیوں کی اُس لومڑیاں ہے، ہوا تباہ صیون کوہ کیونکہ

19	אֶתְהָ	יְהִיָּה	לְעוֹלָם	תִּשָּׁב	כִּסְאָךְ	לְרָר	וְדוֹר:
	تُو	یہوواہ	ابد-تک	بیٹھا-ہے	تیرا-تخت	نسل-	در-نسل
		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H1755</a>

بے-ربنا قائم پشت در پشت تخت تیرا ہے، ابدی راج تیرا رب، اے

20	لָמָה	לִינָח	הִשְׁכַּחְנוּ	הֶעֱזַבְנוּ	לְאָרְךָ	יָמִים:
	کیوں	بمیشہ-کے-لیے	تُو-ہمیں-بھولتا-ہے	تُو-ہمیں-چھوڑتا-ہے	لمبے	دنوں-تک
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H5331</a>	<a href="#">H7911</a>	<a href="#">H0753</a>	<a href="#">H3117</a>	

ہے؟ رکھا کئے ترک کیوں تک دیر اتنی ہمیں نے تُو ہے؟ چاہتا بھولنا کیوں تک ہمیشہ ہمیں تُو

21	הַשִּׁיבֵנוּ	וְהָרָה	אֶלְיָדְךָ	[וְנָשׁוּבָה]	(וְנָשׁוּבָה)	חָדָשׁ	יָמֵינוּ	כְּקִדְמָם:
	ہمیں-لوٹا	یہوواہ	اپنی-طرف	ہم-لوٹیں	تاکہ-ہم-لوٹیں	نیا-کر	ہمارے-دن	پہلے-کی-طرح
	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H2318</a>	<a href="#">H3117</a>	

ہو۔ طرح کی پہلے حال ہمارا تاکہ کر بحال ہمیں سکیں۔ آ واپس ہم تاکہ لا واپس پاس اپنے ہمیں رب، اے

22	כִּי	אִם-	מָאֵס	מָאֵסְתָנוּ	קָצַפְתָּ	עָלֵינוּ	עַד-	מְאֹד:
	کیونکہ	اگر-	رد-کرنا	تُو-نے-ہمیں-رد-کیا	تُو-نے-غضب-کیا	ہم-پر	بہت-	زیادہ
					<a href="#">H7107</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3966</a>

ہے؟ گہا بڑھ زیادہ سے حد غصہ پر ہم تیرا کیا ہے؟ دیا کر مسترد پر طور حتمی ہمیں نے تُو کیا یا